



# FOLKLORE ARGENTINO

Escuela N° 94 de Rosario

Director Leonardo Soto

## TRABAJOS ENVIADOS

		CANTIDAD	
1° - Creencias y Costumbres.	A. Creencias y prácticas supersticiosas.	a) Supersticiones relativas a fenómenos naturales o naturaleza inanimada. <b>y otras</b> .....	9
		b) Supersticiones relativas a plantas y árboles .....	10
		c) " " " animales .....	1
		d) " " " faenas rurales.....	1
		e) " " " juego.....	1
		f) " " " la muerte, juicio final .....	1
	B. Costumbres tradicionales.	g) Fantasmas, espíritus, duendes .....	1
		h) Brujería.....	1
		i) Curanderismo.....	1
		j) Mitos.....	1
		k) Cosmogonía.....	1
		a) Ceremonias con que se solemnizan algunos acontecimientos, tales como nacimientos, matrimonios, muertes .....	1
b) Juegos.....	1		
2° - Narraciones y refranes	a) Tradiciones populares .....	5	
	b) Leyendas .....	1	
	c) Fábulas, anécdotas. ....	1	
	d) Cuentos .....	1	
	e) Refranes, adivinanzas.....	1	
3° - Arte.	A. Poesías y canciones	a) Romances, poesías de los aborígenes, poesías populares de género militar o épico que canten escenas, episodios, luchas, costumbres, etc. de las invasiones inglesas, guerra de la independencia y guerras civiles posteriores.....	2
		b) Canciones populares .....	1
	c) " infantiles.....	1	
B. Danzas.	a) Danzas populares con o sin acompañamiento de canto.... <b>(varias)</b> .....	6	
4° - Conocimientos populares	Conocimientos populares en las diversas ramas de la ciencia (medicina, botánica, zoología, astronomía, geografía, etc.)	a) Procedimientos y recetas populares para la curación de enfermedades .....	5
		b) Nombres con que vulgarmente se designa a los cuadrúpedos, pájaros, peces, reptiles, insectos, árboles, plantas, pastos, etc., de la región y lo que se sabe de ellos.....	66
		c) Nombre con que vulgarmente se designa a los planetas, estrellas, constelaciones, tanto entre la gente del pueblo, como entre los indígenas y lo que se dice de ellos .....	1
		d) Nombres de sitios, pueblos, lugares, montañas, sierras, cerros, llanuras, desiertos, travesías, etc. de la región y lo que se sabe de ellos ....	26
		e) Nombres de minas, salinas, caleras, etc., de la región y lo que se sabe de ellas.....	1
		f) Nombres de ríos, riachuelos, arroyos, torrentes, manantiales, fuentes, pozos, lagos, lagunas, etc., de la región y lo que se sabe de ellos.....	1
		g) Nombres de caminos antiguos, veredas, atajos, puentes, sendas, pasos, vados, etc., y lo que se sabe de ellos .....	1
		h) Tribus indígenas de la región, religión, usos, costumbres, etc.....	1
		i) Lenguas indígenas, apuntes de gramática, vocabularios, frases sueltas.....	1
		j) Locuciones, giros, trabalenguas, frases hechas, semejanzas, chistes, motes, apodos, modismos, provincialismos, voces infantiles, etc.	1
		k) Otros conocimientos .....	1

## OTROS TRABAJOS

.....

.....

1

2

Pomán

Escuela N° 94

Folklore argentino

Leandro Soto

Ceremonias con que se solemnizaban los matrimonios

Localidad - Pomán

Escuela - N<sup>o</sup> 94

Nombre del Director que lo remite - Leandro Soto

Nombre de la persona que lo narró - Samuel Nábrega

Edad de esta persona - 105 años

Es conocida del pueblo.

Celebración de los matrimonios de antaño.

(Manera <sup>como</sup> se hacía en aquellas gentes que eran más prudentes)

Varios días antes que debía realizarse el casamiento ya circulaba la noticia por todo el pueblo en forma de comentario, que debía ser muy de mucho bombo, las invitaciones verbales se desparanaban al vecindario para que asistieran a la fiesta.

Los preparativos de víveres se hacían con anticipación porque habría mucha concurrencia de toda clase de gente.



Una vez casados volvíamos al local  
preparado de antemano donde debía ser  
la boda, con todos los acompañantes,  
los novios tenían que empezar el baile  
y recién seguían los demás.

Por preparaban grandes cantidades  
de comida, se cargaba una o  
dos veces según la cantidad de gente.

Los padrinos de los novios tenían  
que contribuir a los gastos, ellos tenían  
preparar por separado un almuerzo,  
cena, o bien daban una o dos vacas.

Los platos de preferencia eran  
el loco de chuchuca, (chuchuca se llama  
al maíz un poco tierno todavía que lo ha-  
cen abar en el horno sin sacarle la  
chala) y los estofados.

El loco de chuchuca tenía  
que ser hecho en olla de barro, igual-  
mente los estofados en ollas de barro,  
era indispensable ponerle por Tapa  
una peca de tuna (esto es una hija de

Celebración de los matrimonios de autario.

(continuación)

captus). Para esta tarea se conchaban mujeres que eran hábiles para hacer los locros y estofados, y varios porque tenían que cocinar mucho, como para que no falte para toda la gente que asistiera.

Los platos predilectos eran la sopa baracha y la torta de leche. Esta primera la preparaban de la siguiente manera: freían un poco de masa en láminas delgadas que le llamaban hojuelas, hecho esto le agregaban a la masa, arroz, vino y grasa, y la ponían a cocer un buen rato; la torta de leche consistía en un poco de panal de trigo con leche y arroz, bien cocido y secado esto, de suerte que se pudiera duro para cortarlo por rebanadas.

Actualmente ya no se le da los

proporciones que tenían antes acá los  
festejos de los matrimonios.

Superstición relativa a fenómenos naturales

Localidad - Pomán

Escuela - N.º 94

Nombre del Director que lo remite - Leandro Loto

Nombre de la persona que lo narró - Samuel Nóbrega

Edad de esta persona - 105 años más o menos

Es conocida del pueblo

El día 1.º de Agosto se levanta una ó dos piedras de cualquier parte, siempre que esté seco el lugar donde se la levanta, si se la encuentra mojada la piedra del lado que asienta en el suelo, es señal de buen año por que la piedra suda, y si está seca será un año fatal, no habrá casi cosechas porque las lluvias serán muy pocas y por consiguiente habrá mucha escasez de agua.



Superstición relativa a fenómenos naturales  
 Localidad - Pomicán  
 Escuela - N.º 94

Nombre del Director que lo envió - Leonardo Soto  
 Nombre de la persona que lo envió - Juan B. Urrutia  
 Edad de esta persona - 48 años  
 Es conocida del pueblo.

### El Nõnoro

Es un cerrito forma cónica truncado, que está a la falda Oeste del Ambato a unos pocos kilómetros de esta Villa, en un lugar denominado "La bañada", está aislado de los demás cordones de la montaña y por un costado es una quebrada honda que tiene salida al valle, en cima de El Nõnoro es plano, allí hay un rancho de la hacienda vecina.

Cuando va alguna temblor allí El Nõnoro se mueve y comienza a tramar, y tienen que bajarse a media

tamente, porque sino está expuesto a que lo tire el viento a muchos metros de distancia y lo haga pedazos, hasta las veces hullen de miedo.

Si alguien llega a descensillar se le pierde todas las cosas que tenga de hierro porque el *ñuoro* se lo come, desaparecen, estribos, freno, cuchillo si tiene etc.

(En realidad lo que pasa es que cuando corre viento por el valle entra por la quebrada y da el choque con fuerza contra el cerrito y entonces se produce el bramido. Esta creencia superficial del *ñuoro* viene sucediéndose de generación en generación en la gente que vive próxima al cerrito este).

bauciones populares

Localidad - Pomán.

Escuela - N° 94

Nombre del Director que lo remite - Leandro Soto

Nombre de la persona que lo remite - Juana P. de Luján.

Edad de esta persona - 60 años

Es conocida del pueblo.

Un amigo le pregunta  
a otro amigo que tenía X  
si sería bueno casarse  
que casarse pretendía.  
Le responde el amigo legal  
no se care por mi gusto  
goce de su libertad  
el primer día andará bien  
el segundo y el tercero  
y después valdrá a llorar  
la vida de los solteros

boflas que cantaban en el carnaval  
En la falda de aquel cerro  
maté un toro de un silbido  
si no me quieren creer  
aquí les traigo el libello.

Por esta calle me vengo  
escribiendo en las paredes  
en el letrero viene diciendo  
vienda quieren las mujeres.

De tan arriba me ha venido  
escribiendo en los quebrachos  
en el letrero viene diciendo  
gours quieren los muchachos.

C Pa la Rioja está lloviendo X  
y pal tercero nevando  
quién por su gusto pater  
pague sus ojos llorando.

Hecho histórico

Localidad - Pomán

Escuela - N° 94

Nombre del Director que lo remite - Leandro Soto

Nombre de la persona que lo narra - Abraham Niera

Edad de esta persona - 32 años

Es conocida del pueblo.

Bombate de Pajanos.

Según me contaba el finado mi padre, entre Saizil y esta villa de Pomán, en un campo denominado Pajanos había tenido lugar en el año 1884, un encuentro sangriento entre los federales de esta villa y los unitarios de Saizil y Belfes (distritos de este mismo departamento), venciendo estos últimos porque tenían mayor número de combatientes. Los federales llevaban por jefe al Señor Francisco de Niera y Bastilla y los unitarios a un cura de apellido Silva.

En esta ocasión murieron tres  
de los combatientes, los cuales fueron  
enterrados en el mismo campo y de  
de esa fecha el nombre del campo se  
se ha hecho más popular.



**FOJA EN**

**BLANCO**